

Lib. 16f - 33



Nr. 14.

Nr 16. Tarkisent (Stromen)
ins Galice Erwan Geirera.

1. Sirjajani fah ^{28. Jagen} Lust: Lustlichkeit
Lustbarkeit ^{nicht Harten}

zufall

Es ist ein Heisthums galisch,
Oben ist Wader anstelt nicht zu lassen, das
es ein fairster Taster hat es den Wader
in der Vision und das fah, nachfolte es
d. fah ist nicht zu lassen. Es ist
kein Gold ist, keine kein fahfah nachfolte,
Voll fahfah fahfah ist, fahfah fahfah
fahfah. Ein fahfahfah, oben nachfolte
den Wader ein fahfah.

Larkinson (armstrong)

P. 16) 2. Lategam maulalech
(der Römische)

Wohl: Ge geht sich sehr sehr, trifft man
alle Lagen hier, die ich anwende. Ge
maist, für sei old d. können, wenn für
Pflanz, dann wird für Lagen viele Plän-
zen erhalten. Die trifft ich, es soll
ich nicht befragen, für für die für
nicht aus ich.

K. 17

Larkinson

Thyages marak
1 Lindelund

Infoll: Iq fort pif in ein Larkinsons-
wacht, und wolle pif pifchen. der Wacht
pif pif noch in Wacht gebreut, Larkinson
pif fort abwärts herab. Als pif Larkinson
in der Wacht noch wachte pif pif in
nimmend wachte, pif pif wachte gebreut.
Iq der alte Larkinson pif: Wacht pif mit
pif pif pif. In wachte: In Larkinson pif
nicht wachte und wolle nicht wachte noch
pif wachte.

217 (N-2)

Larkison

(Mitarbeiter Lied)

2. Larkison. fiden

~~Kopfbandel~~ Bandelbandel

Zufall: die Larkison ^{wollen} haben bei der Annahme
Hoffen Hoffen, in meine Dünne fogen
die Larkison Hoffen fogen, ^{ich} Hoffen fogen
fogen Hoffen in die follen Hoffen Hoffen
die Larkison fogen Hoffen. Die Larkison
1. die Annahme angreifen die Larkison
2. Annahme fogen.

h. 18 2 gelbe Linde

Karol Miller

1 N. 1 Pieske Skarancz
Jungerling

1 N. 2 Pieske W. 2. 1. 1.
F. 2. 1. 1.

Karol Miller 10/1216

gut in Warschau, alt 25 J. 1. 1.
alt in Lodz, alt 25 J. 1. 1.

galt gut in Lodz, alt 25 J. 1. 1.

Nr 19)

1964 April 1964

3 Tatarische Lieder 1/4 von Nr.
Mirallia Lektinow

(Botsche im Offiziers Baracke des 1ten.
Regt.) geboren in Dorf Oka
alt 26 Jahr, Landwirthschafter wohnt in Oka

v a) Machometane Walze
(Machometane Walze) Dorf des Finster
Kloster ist ein
ein Dorf in der Gegend

b) Garmusch Polka
(Garmusch Polka) die Landwirthschafter
haben sich gebunden d. des Hofs ist
der Hofs sehr schön.

(In der Hütte ist sehr schön, denn
wird sehr schön)

c) Allgemeines Lied Was nicht wird gibt
kein Hofs, Hofs ist ein Dorf 90 Hektar gegeben
den in die Gegend ist gegeben und
gibt auf 5 Hektar.

No 20

2 Tatarische Ringstücke
gefangen von Bestinow

✓1) Altes Ringstück
(Mägen gelte an, das ist das alte ist)

Infalt: Ein Löwe ist gefesselt mit dem
Pferd. das Pferd kann nicht entfliehen,
es kann es nicht entfliehen. (Königsmantel)

✓2) Kargajak (Kanz)

Es ist in der Hand des Königs, das ist
das alte, das ist das alte, das ist das alte,
das ist das alte, das ist das alte, das ist das alte?

№ 21/

2

russische Leder

zufügen

Stephan Dimitriew

Krasnogorsow

geboren in Piernskaia

Gubernia (Kraal)

wohnt in Nigresauwedinski Lenok

(Kraal)

alt 31 Jahre, Beruf: Chorist

(Lied) u. Thopfa

1) Matsch

Woll

"Lied für Kind von Lera u. et"

2) Zwei Gefährten

Kadapad A

2. u.

"Hüpfen 2. u. 3. mal nach rechts gehen"

"Lied gemacht auf einen anderen

Lied

1221

2. Schrift. Lieder

Adem Becker
geboren in Baisert
bei Tarsator
(Groß-Rothland)

wohnt in Baisert
49 Jahre, Beruf Landwirt, Fischer
deutsche Kirchenschule

1) v. Thuniger Pfarrer v. Baisert
(gegründet nach Holzkirchen in Baisert
nahe dem Holzkirchensee)
ausgegeben F. & E. (Erl.) in P. L.
Tarsator 1914

2) v. Graft hat f. prof
gegründet nach dem gl.
Bischof von Moser
(auf d. 1. folg.)

N: 23

~~Russen~~ Ukrainisch

Iwan Watschinsk

geb. in Tschortkorenstschyn

(p. Hwasyn Mts.)

wohnt in Nowo Iwanowka

33 Jahre, Brief: Lemberger

1) Lebedief (Von einem Dorfmann)

2) Lorischa (Brief der Lorischa ist ein
Wortchen jenseits)

Da Ijeblew Piotr
 get in Wsmann
 Geiv, Tambowska
 wohnt in Wsmann

34 Jahre alt Blauf. Buchhalter
 4 Klaffen

1) Tambowski's Stradanje

~~Es ist~~ ~~besten~~ die Tränen lang
 für mich (Jahres der Geliebten
 die ich am gefallenen Wortes)
 (mit Balabaska)
 Ich bin Ijeblew: das ist das Tambowski
 Lied.

2.) Jahres d. Tränen

„Mein schickliches Lied“

(Hörbar)
 „Mein Reminiscenzen“ d. die fünf
 10 Jhren.“

25/

Pirke.

a) ^{skrivt} Minn ^{är} alla ^{för} förmånen ^{kommer}
 jag ^{är} ^{för} Lintor ³ ^{at} ^{för} ^{en}
 om:

" Minn ^{är} Lintor ³ ^{at} ^{för} ^{en}
 " ^{för} ^{en} ^{kommer} "

b) ^{är} ^{at} ^{för} ^{en} ^{kommer} ³ ^{at} ^{för} ^{en}
 jag ^{är} ^{för} ^{en} ^{kommer} ³ ^{at} ^{för} ^{en}

^{är} ^{at} ^{för} ^{en} ^{kommer} ³ ^{at} ^{för} ^{en}
 jag ^{är} ^{för} ^{en} ^{kommer} ³ ^{at} ^{för} ^{en}

26

Frau Haberling
9 Hf.

- 1) Ich befinde mich hier
2) Morgen, morgen muss ich fort von hier
- verkauft wurden
Lohn, wie
aufgekauft
51, 1/2
Lohn
Rim 2. 1/2 1/2

27/

Chor

"Ich fahre ein Stückchen"

Frang, Haderling, Gimmig, Haderling,
 Lippow, Geiss, Wilmshausen
 Bader, Lippow, Wilmshausen,
 Himmig, Haderling, Gimmig, Wilmshausen,
 ninger, Jahn, Haderling

(18. April 1911)

(Gimmig, aus der Haderling-
 Land, aus dem Wilmshausen)

28) *Clare* (Higgleton)

21) *Plant* *very* *young* *large*

2) *Grass* *foot* *of* *road*, *road*
margin
(*high* *tail* *not* *road* *foot*)

No. 29

2 Tschuwaschische Lieder
Iwanow Dimitrie

geb. in Kasan (Gouvern.)
32 Jahre wohnt in " (Wolga Gebiet)
Häusl. Unterbörner kann nicht lesen

1) Gussguthlied
Inhalt: (2 We. wollen trinken und
sich fein, dann ein Abend
müssen wir noch Gussguth
sagen)

2) Katerlied

Inhalt (Er nimmt Abschied von
seiner Gf. und, wünscht ihm
alles Gute u. hofft, dass
er glücklich zuhause kommen
wird, dann noch u.
allein gehen lassen)

(spricht wie zuhause sein)

- 1) Tscheremissisch *gufangun* von
Arissim Asmanov
geb. in Kasan (a. d. Wolga)
wohnt in Kasan (Gobstene.) im Wald
41 Jahre (gufangun rufft sie)

Lebt im Wald, kommt nicht fort, wenn
wunder hören und sprechen singt er
Tage, da er im Wald nicht singen
kann (sonst er große Dilettanten umgibt)
41 Jahre singen, noch er kommt
(jung primitive Wapp)

- 2) Trinklied (Tschist Tschidwasschisch)
Gefen gehen und Gefe d. Gungen
Wann wir und Gefe gehen, wenn
im Wald und Werten nicht offen,
sind wir und Gehen, wann wir
alle gehen und Gungen. Folgt Finken,
wir gehen und alle, dann ist -

Gungen Dimitrie

Nr 31

2 Jiddische Lieder

Lazar Wischniak
geb. in Moskau
wohnt in stark.

34 Joffe, Tagewasser
(Gymnasium)

v 1) Kfingelbunt

Am 1. Sonntag November,
"stamm warben ich für eine
großes Land"

v 2) Revolutionslied

Im gelfelgamen Haus von manpfelgen
Hörner

Nr 32

5/179

Betrachten Chak ~~inoff~~
mit Jono. Ufa

(zu. Volga u. Ural)

Tatar

21 Jafra, Löff: Orbnäth, Raima Kpith
bäpfi, Malgafabak

Gajunpisch (Lindbapfisch)

gajunpisch auf fällst gefachigter

Gaja 3 Kanten

gajunpisch es es b

das fella gajunpisch auf molarman

Gaja

gajunpisch g'g'ä

(Yfshp. 2nd group)
Yfshp. 2nd group

Leberstück (auch gleiche wie 32)

4/446

A. Moharam Is head of

get. in Louis. Ala.
30 Jafon, David L. L. L.
Barber, who is from the

4/396

B. Rashimian Chirmatulin

gab. in Gov. Yfa
257 Yfa Lomvachin
Malphabet

Am 3. Januar (Post Versandfertig)
Nimm mir den Fall an, wenn

1) Das Feld ist brach & auf dem Feld
kann man jungen viele Fische
kann das sein. Was ist jetzt
man ist das ein (Parall)
2) Man auf dem Lande ein
Vierzig, sieben & ein
Man eine große Menge
Lohn nicht so, aber
ist

(furchig)
3) die Huppen ist aus Glas
s. oben ist eine höckerige
Kugel, die mit ist
gefüllt, man sieht die
mit, aber man darf
nicht